

Brdo pri Kranju, 21 mai 2013

CoM 02/13

De la: Grupul de lucru la nivel de experți

Către: Comitetul de Miniștri

Subiect: Anexă privind modificarea Memorandumului de Înțelegere referitor la cooperarea și sprijinul privind Secretariatul Convenției de cooperare polițienească pentru Europa de Sud-Est

Acest document a fost elaborat de Președinția română în exercițiu și de Secretariatul PCC SEE, urmare a discuțiilor purtate cu ocazia celei de-a 7-a reuniuni a Grupului de lucru la nivel de experți, ce a avut loc în perioada 8-9 martie 2012, la București și în conformitate cu comentariile și sugestiile primite de la Părțile Contractante. Documentul a fost revizuit în cadrul celei de-a 8-a reuniuni a Grupului de lucru la nivel de experți, ce a avut loc sub auspiciile Președinției sârbe în exercițiu, în perioada 17-18 septembrie 2012, la Belgrad.

Părțile Contractante au sprijinit modificarea Memorandumului de Înțelegere în ceea ce privește termenul de aplicare. Și anume, perioada inițială de doi ani va fi prelungită cu o perioadă nedefinită.



TRADUCERE OFICIALĂ DIN LIMBA ENGLEZĂ

Anexă privind modificarea Memorandumului de Înțelegere referitor la cooperarea și sprijinul privind Secretariatul Convenției de cooperare polițienească pentru Europa de Sud-Est din data de 21 mai 2010 (CoM 02/13)

Miniștrii afacerilor interne din Muntenegru și România, în calitate de Părți Contractante ale Convenției de cooperare polițienească pentru Europa de Sud-Est și Centrul de la Geneva pentru Controlul Democratic al Forțelor Armate,

Au convenit următoarele:

Se elimină sintagma “Pentru o perioadă inițială de doi ani” din al doilea alineat al punctului 8 al Memorandumului de Înțelegere.

Prezenta Anexă va constitui parte integrată a Memorandumului de Înțelegere.

Drept pentru care subsemnații au semnat prezenta Anexă a Memorandumului de Înțelegere.

Pentru Ministerul de Interne din Muntenegru

Pentru Ministerul Afacerilor Interne din România

Pentru Directorul Centrului de la Geneva pentru Controlul Democratic al Forțelor Armate

Semnată la Brdo pri Kranju, la data de 21 mai 2013, în trei exemplare originale, în limba engleză.

